JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 9 FEBRUARY 1996 No. 1996/28 VENDREDI 9 FÉVRIER 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 9 February 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Rwanda (S/1996/61, S/1996/67)

UNPREDEP (S/1996/65*)

Other matters

Vendredi 9 février 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rwanda (S/1996/61, S/1996/67)

FORDEPRENU (S/1996/65*)

Questions diverses

Announcement

Changes in the provision of meeting room services

As part of the Secretariat's efforts to reduce expenditures, some changes will be made in the provision of services in meeting rooms. Beginning this week, only documents containing draft proposals which require action will be circulated in the rooms. As for pre-session or reference documents, delegations are kindly requested to bring copies received at the Permanent and Observer Missions and keep them throughout the session. In addition, pencils and paper will no longer be provided in meeting rooms.

Avis

Modifications aux services fournis dans les salles de conférence

Dans le cadre des efforts du Secrétariat pour réduire les dépenses, les services dans les salles de conférence seront modifiés. À partir de cette semaine, les textes faisant l'objet de projets de proposition requérant une décision seront les seuls documents distribués dans les salles. Les délégations sont priées d'apporter les exemplaires des documents d'avant-session ou de référence qui sont reçus dans les Mission permanentes et d'observation et de les conserver durant la durée de la session. En outre, il n'y aura plus de fourniture de crayons et de papier dans les salles de conférence.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Issues contained in its programme of work (WGFS/28):

The cash-flow situation, including mounting debts of the Organization to Member States, as well as financial mechanisms capable of preventing recurrent cycles of financial crisis;

Payment of contributions in full and on time; increase in unpaid contributions; issue of arrears; incentives and disincentives;

Scales of assessment

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Questions faisant l'objet du programme de travail (WGFS/28) :

La situation de trésorerie, y compris l'accroissement des dettes de l'Organisation à l'égard des États Membres, de même que la mise en place de mécanismes financiers permettant d'enrayer la récurrence des crises financières

Le versement des contributions dans leur intégralité et dans les délais prévus; l'augmentation des contributions non acquittées; la question des arriérés; les mesures d'incitation et de dissuasion

Le barème des quotes-parts

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)

Third session

WORKING GROUP II
(Drafting Group of Subgroup A)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Consideration of paragraphs 1-35 and paragraphs 143-162 of A/CONF.165/PC.3/4

WORKING GROUP II
(Subgroup B)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 3

Consideration of paragraphs 36-142 of A/CONF.165/PC.3/4

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL II
(Groupe de rédaction du Sous-Groupe A)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Examen des paragraphes 1 à 35 et des paragraphes 143 à 162 du document A/CONF.165/PC.3/4

GROUPE DE TRAVAIL II
(Sous-Groupe B)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 3

Examen des paragraphes 36 à 142 du document A/CONF.165/PC.3/4

WORKING GROUP II (Subgroup C)			GROUPE DE TRAVAIL II (Sous-Groupe C)		
10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 6
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 6	15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1996

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4	10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1996/2, E/1996/6, E/1996/12; E/1996/L.1 and Add.1)

2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1996/1 and Add.1, E/1996/13, E/1996/14; E/1996/L.1 and Add.1)

3. Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) [4] (E/1996/11; E/1996/L.2)

4. Increase in the membership of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees [5] (E/1996/5; E/1996/L.3)

5. Transformation of the Committee on Food Aid Policies and Programmes into the Executive Board of the World Food Programme [6] (E/1995/131 and Add.1)

6. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1996/L.4)

7. Elections, nominations and confirmations [8] (E/1996/3, E/1996/9, E/1996/10)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1996

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1996/2, E/1996/6, E/1996/12; E/1996/L.1 et Add.1)

2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1996/1 et Add.1, E/1996/13, E/1996/14; E/1996/L.1 et Add.1)

3. Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus d'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) [4] (E/1996/11; E/1996/L.2)

4. Élargissement de la composition du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés [5] (E/1996/5; E/1996/L.3)

5. Transformation du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire en conseil d'administration du Programme alimentaire mondial [6] (E/1995/131 et Add.1)

6. Coopération régionale dans les domaines économique et social et les domaines connexes [7] (E/1996/L.4)

7. Élections, présentation de candidatures et confirmation de candidatures [8] (E/1996/3, E /1996/9, E/1996/10)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 9 February 1996

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP
(working session on Habitat II)

8.30 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

EASTERN EUROPEAN GROUP
(on Habitat)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Subgroup A of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room C
6.30 p.m.-8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on Subgroup B of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room D
6.30 p.m.-8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 9 février 1996

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES
(session de travail sur Habitat II)

8 h 30 à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE
(sur Habitat)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur le Sous-Groupe A du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C
18 h 30 à 20 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur le Sous-Groupe B du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence D
18 h 30 à 20 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

AFRICAN GROUP
(on Habitat)

1 p.m.-2 p.m.	closed meeting	Conference Room D

GROUPE AFRICAIN
(sur Habitat)

13 heures à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur le Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

There will be a closed meeting of the INTERNATIONAL FACILITATING GROUP *(on Habitat) today*, 8 February 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Une réunion privée du GROUPE INTERNATIONAL DE FACILITATION *(sur Habitat)* aura lieu *aujourd'hui* 8 février 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

Special events

The Second International Conference of Associations and Networks of Local Government will be held *today*, 9 February 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Activités spéciales

La deuxième Conférence internationale des associations et des réseaux d'administration locale aura lieu *aujourd'hui* 9 février 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), the Habitat II Secretariat will host the following special event:

Today, 9 February 1996, fromo 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2: Lecture on "Urban Renaissance", co-hosted with the Society for International Development (New York) and the Office of Development Studies of UNDP.

Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), le secrétariat d'Habitat II organisera l'activité spéciale suivante :

Aujourd'hui 9 février 1996 à 13 h 30 dans la salle de conférence 2 : Conférence sur "La renaissance urbaine", coparrainée avec la Société internationale pour le développement (New York) et le Bureau des études sur le développement du PNUD.

Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

A press conference on World Water Day will be held *today*, 9 February 1996, at 11 a.m. in Room S-226.

* * *

Une conférence de presse sur la Journée mondiale de l'eau aura lieu *aujourd'hui* 9 février 1996 à 11 heures dans la salle S-226.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 February 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du vendredi 2 février 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second substantive session of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM will be held from Monday, 12 February 1996, through Friday, 16 February 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The session will consider issues related to revitalization of the General Assembly.

Relevant documents for consideration by the Working Group are as follows: WGUNS/CRP.3 (Compendium of views and recommendations) prepared by the Secretariat; WGUNS/CRP.3/Add.1 (Addendum 1 to the Compendium related to its Chapter 1 on the subject of "The General Assembly") prepared by the Secretariat; WGUNS/CRP.4 (A paper prepared by the Vice-Chairmen providing a revised and more detailed set of questions on the subject of the General Assembly); WGUNS/CRP.5 (Actions taken toward the implementation of General Assembly resolutions 47/233 and 48/264) prepared by the Secretariat.

Copies of these documents are available in Room S-3380.

* * *

The 174th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Wednesday, 14 February 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee (see document A/50/26, paragraphs 5 and 6). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (ext.: 3-5380, room S-3420D), any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Special session
(26 February - 1 March 1996)

In accordance with General Assembly resolution 50/207, the Committee on Contributions will hold a special session from 26 February to 1 March 1996, at Headquarters, to consider representations from Member States with respect to the application of Article 19 of the Charter of the United Nations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES aura lieu du lundi 12 au vendredi 16 février 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La session examinera les questions relatives à la revitalisation de l'Assemblée générale.

Les documents pertinents pour examen par le Groupe de travail sont les suivants : WGUNS/CRP.3 (Répertoire de vues et de recommandations) préparé par le Secrétariat; WGUNS/CRP.3/Add.1 (Additif 1 au Répertoire relatif au chapitre 1 sur le sujet de "L'Assemblée générale") préparé par le Secrétariat; WGUNS/CRP.4 (Un document préparé par les Vice-Présidents fournissant un ensemble révisé et plus détaillé de questions sur le sujet de l'Assemblée générale); WGUNS/CRP.5 (Décisions prises en vue de l'application des résolutions 47/233 et 48/264 de l'Assemblée générale) préparé par le Secrétariat.

Des exemplaires de ces documents sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

La 174e séance du COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE aura lieu le mercredi 14 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. Les délégations sont priées de demander, au moins 48 heures avant la séance, l'inscription formelle des questions qu'elles désirent soulever auprès du Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptée par le Comité (voir paragraphes 5 et 6 du document A/49/26). Les délégations sont également priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comtié (poste : 3-5380, bureau S-3420D) toute documentation pertinente ou déclarations écrites avant la séance.

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Session extraordinaire
(26 février - 1er mars 1996)

Conformément à la résolution 50/207 de l'Assemblée générale, le Comité des contributions tiendra une session extraordinaire du 26 février au 1er mars 1996, au Siège, pour examiner les représentations d'États Membres au sujet de l'application de l'Article 19 de la Charte des Nations Unies.

Those Member States intending to address a request to the President of the General Assembly that arrears in respect of assessed contributions be treated as being attributable to conditions beyond their control and that, accordingly, the question of the application of Article 19 should not arise, are requested to submitted detailed information to the Committee on Contributions as soon as possible in explanation of their requests. Communications in this respect should be addressed to the Committee's Secretary (Room S-2770J; telephone: 963-5791).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 12 to 23 February 1996 in Conference Room 4. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/C.13/1996/1 and E/C.13/1996/L.1, respectively.

Les États Membres ayant l'intention d'adresser au Président de l'Assemblée générale une demande tendant à ce que les arriérés de contributions à sa charge soient réputés attribuables à des circonstances indépendantes de leur volonté, et à ce que les dispositions de l'Article 19 ne s'appliquent pas pour ce motif, sont priés de soumettre dès que possible au Comité des contributions des renseignements détaillés à l'appui de leur demande. Les communications à ce sujet doivent être adressées au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; téléphone : 963-5791).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du COMITÉ DES SOURCES D'ÉNERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ÉNERGIE POUR LE DÉVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 février 1996 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/C.13/1996/1 et E/C.13/1996/L.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the ARAB GROUP OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR WESTERN ASIA (ESCWA) *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 13 February 1996, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 14 February 1996, at 11.30 a.m. in Conference Room 8.

*

* *

Special events

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), the Habitat II Secretariat will host the following special events:

Tuesday, 13 February 1996, at 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium: Presentation of the EPIIC Project (Tuft University) on "Cities of Intolerance: An Inquiry into Identity, Intercommunal Relations and the Built Environment of Beirut, Belfast, Sarajevo and Jerusalem";

Thursday, 15 February 1996, at 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium: Launching of a book and panel discussion on "Preparing for the Urban Future: Global Pressures and Local Responses", co-hosted with the Woodrow Wilson International Center for Scholars, the Office of Development Studies of UNDP and the Society for International Development (New York).

Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du GROUPE ARABE DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE OCCIDENTALE (CESAO) *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 13 février 1996 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion privée du GROUPE ARABE PLÉNIER *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 14 février 1996 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

*

* *

Activités spéciales

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), le secrétariat d'Habitat II organisera les activités spéciales suivantes :

Mardi 13 février 1996 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld : Présentation du projet EPIIC (Université Tuft) sur "Les villes de l'intolérance : Une enquête sur l'identité, les relations intercommunales et le cadre bâti de Beyrouth, Belfast, Sarajevo et Jérusalem";

Jeudi 15 février 1996 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld : Lancement d'un livre et exposé sur : "Se préparer pour l'urbanisme futur : pressions mondiales et réponses au niveau local", coparrainé avec le Woodrow Wilson International Center for Scholars, le Bureau des études sur le développement du PNUD et la Société internationale pour le développement (New York).

Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), the United Nations Development Programme (UNDP) will sponsor the following special events :

Tuesday, 13 February 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: NGO Panel on "Grassroot Actions for Sustainable Cities", an International NGO Forum on Scaling-up and Reaching out from Community-based Initiatives, facilitated by the Mega-Cities Project;

Tuesday, 13 February 1996, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6: UNDP Publication Series for Habitat II: launching of the first volume of the series on "Urban Agriculture - Food, Jobs and Sustainable Cities".

* * *

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) organisera les activités spéciales suivantes :

Mardi 13 février 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : Table ronde d'ONG sur le thème : "Mesures au niveau local pour des urbanisations durables", un Forum international d'ONG sur le thème "Amplifier les initiatives à base communautaire et élargir leur portée", parrainé par le Projet Mégalopoles;

Mardi 13 février 1996 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6 : Série de publications du PNUD pour Habitat II : lancement du premier volume de la série sur : "L'agriculture urbaine, l'alimentation, les emplois et les urbanisations durables".

*

* *

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), there will be meetings of the GLOBAL PARLIAMENTARIANS *(on Habitat II)*, chaired by Senator Oscar López Velarde (Mexico), on 13 and 14 February 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

*

* *

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), les PARLEMENTAIRES MONDIAUX tiendront des réunions *(sur Habitat II)*, présidées par M. Oscar López Velarde (Mexique), sénateur, les 13 et 14 février 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), with the Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the UN, and the Habitat II Secretariat will co-sponsor a panel discussion on "Geographical Information Systems, City Sustainability and Environment". Speakers include the Under-Secretary-General, Department for Development Support and Managements Services, the Secretary-General of Habitat II, and H.E. Dr. Nabil A. Elaraby, Permanent Reprsentative of Egypt to the United Nations. The panel discussion will take place on Wednesday, 14 February 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, avec la Mission permanente de la République arabe d'Égypte et le secrétariat d'Habitat II, coparraineront une table ronde sur le thème : "Les systèmes d'information géographique, l'urbanisation durable et l'environnement". Les orateurs comprendront le Secrétaire général adjoint aux services d'appui et à la gestion pour le développement, le Secrétaire général d'Habitat II et S.E. M. Nabil A. Elaraby, Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Organisation des Nations Unies. La table ronde se tiendra le mercredi 14 février 1996 de 10 heures à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

ANNOUNCEMENTS

The revised paper for the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for development contained in document WG/AGD/CRP.3/Rev.1/Amend.1, dated 7 February 1996, is now available on the table outside Room S-2944.

* * *

Mr. Leonid E. Bidnyi was elected as Vice-Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, at the morning meeting of the Committee held on Thursday, 8 February 1996.

AVIS

Le document révisé pour le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un agenda pour le développement portant la cote WG/AGD/CRP.3/Rev.1/Amend.1, daté du 7 février 1996, est maintenant disponible sur la table située à l'entrée du bureau S-2944.

* * *

Le jeudi 8 février 1996, à la séance du matin du Comité, M. Leonid E. Bidnyi a été élu Vice-Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 8 February 1996

Jeudi 8 février 1996

SECURITY COUNCIL

3629th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM III) (S/1996/75)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1996/86), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations and made oral revisions to the text of the draft resolution in its provisional form.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution (S/1996/86) before it.

Decision: The draft resolution (S/1996/86), as orally revised in its provisional form, received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1045 (1996).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Eighth session

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 7 FEBRUARY 1996

4th meeting

Special action: urgent action for Africa [3 (a)]

The Committee continued its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of Guinea, Togo, Côte d'Ivoire, the Gambia, Portugal, Japan, Burundi, Rwanda, the Niger, Uganda, Kenya, the Central African Republic and Ghana.

The representative of the Organization of African Unity made a statement.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3629e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM III) (S/1996/75)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution (S/1996/86), qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil et apporte des révisions orales au texte du projet de résolution dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1996/86) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1996/86), tel qu'il a été révisé dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1045 (1996).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOTIATION CHARGÉ D'ÉLABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU PAR LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Huitième session

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 7 FÉVRIER 1996

4e séance

Action spécifique : mesures urgentes en faveur de l'Afrique [3 a)]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Guinée, Togo, Côte d'Ivoire, Gambie, Portugal, Japon, Burundi, Rwanda, Niger, Ouganda, Kenya, République centrafricaine et Ghana.

Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine prend la parole.

The representative of CONGAC Cameroon made a statement on behalf of the African NGOs.

The Chairman made concluding remarks.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

Presentations on water and energy

The representative of the Stokholm Environment Institute made a presentation on water.

The representative of the International Academy of the Environment made a presentation on energy.

Special action: action taken in other regions [3 (b)]

The Committee began its consideration of the item.

Asian region

Statements were made by the representatives of India, China and Uzbekistan.

5th meeting

The Committee continued its consideration of the sub-item 3 (b) and heard statements by the representatives of Kazakstan, the Russian Federation, Turkmenistan, Saudi Arabia, Israel, Armenia, Nepal and the Islamic Republic of Iran.

The observer for Palestine made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Nations Development Programme and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The representative of SCOPE made a statement on behalf of the NGOs.

The Chairman made concluding remarks.

Latin American region

Statements were made by the representatives of Costa Rica, Argentina, Spain, Peru, Panama, Cuba and Bolivia.

The representative of the RIOD made a statement on behalf of the NGOs.

Le représentant de CONGAC Cameroun intervient au nom des ONG africaines.

Le Président formule des observations finales.

Le Comité termine ainsi l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

Exposés sur l'eau et l'énergie

Le représentant de l'Institut de Stokholm pour l'environnement fait un exposé sur l'eau.

Le représentant de l'Académie internationale de l'environnement fait un exposé sur l'énergie.

Action spécifique : mesures prises dans les autres régions [3 b)]

Le Comité commence l'examen de la question.

Région de l'Asie

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Chine et de l'Ouzbékistan.

5e séance

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Kazakstan, de la Fédération de Russie, du Turkménistan, de l'Arabie saoudite, d'Israël, de l'Arménie, du Népal et de la République islamique d'Iran.

L'observateur de la Palestine prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture intervient.

Le représentant de SCOPE fait une déclaration au nom des ONG.

Le Président formule des observations finales.

Région de l'Amérique latine

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica, de l'Argentine, de l'Espagne, du Pérou, du Panama, de Cuba et de la Bolivie.

Le représentant de RIOD fait une déclaration au nom des ONG.

Election of a Vice-Chairman of Working Group I

The Committee elected Mr. Franklin Moore (United States) as Vice-Chairman of Working Group I by acclamation.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [5]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the interim secretariat.

Élection d'un vice-président du Groupe de travail I

Par acclamation, le Comité élit M. Franklin Moore (États-Unis) Vice-Président du Groupe de travail I.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [5]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-00688